

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 82 (2016)  
**Heft:** [4]  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hans was known as a hard worker, highly respected for his trade knowledge and practice. A man of few words, he was often a reserved character. But throughout his life, we saw much thoughtfulness and a care for people, along with good wit and humour. In retirement he pursued interests of reading, languages, planting trees, wood turning, playing Jass and travelling with his Margrit; returning to Switzerland (their trips were often timed for peak cherry-picking season), visiting their daughters, and exploring new cities.

When Hans, now on his own, moved into Kapiti Village in 2003, he tended a compact garden plot, growing his own vegetables and writing his memoirs, *Travels to Paradise*. He often remarked, had he not ended up as a builder, he would have been a gardener. A year of new growth was 2010—Margaretha and Fethi became parents to Jayden Johannes and Hans became a very proud granddad. Hans' wish, and his priority in later years, was to stay in his own home in Paraparumu. There he appreciated his well-lived life, and the good climate—in his own slice of paradise.

*Members of the Wellington Swiss Club and the Swiss Society of New Zealand extend their deepest sympathy to the family.*

If Tears Could Build  
A Stairway,  
And Memories A Lane,  
I'd Walk Right Up  
To Heaven And Bring  
You Home Again

### Swiss Society of New Zealand Inc.

- Patron David Vogelsanger, Ambassador
- President Hans Vetsch  
Ph 07 855 3294 or 021 658733. Email: Hans.vetsch@swiss.org.nz
- Secretary Anita Zuber, PO Box 24061, Hamilton 3253  
Mobile 027 498 5170. Email: Anita.zuber@swiss.org.nz
- Vice President Anna Blaettler  
Phone 07 884 9567. Email: tearohacamp@gmail.com
- Editor Heidi Wehrle  
Phone 07 834 9286. Email: cwehrle@ihug.co.nz
- Treasurer Sandrine Smith  
Ph 021 418 695. Email: treasurer@swiss.org.nz
- Riflemaster Manuela Epp,  
Phone 07 210 0982 or 0210 8483029. Email: eppnz@farmside.co.nz

### Delegates to the Swiss Abroad Conference in Switzerland

- Delegate Peter Ehrlar, 46 Wesley Ave, Frankleigh Park, New Plymouth 4310  
Ph 06 753 3441. Email: pehrlar@clear.net.nz
- Deputy Delegate Peter Canziani, 30 Herekikie St, Turangi 3334  
Ph 07 386 7775. Email: canziap@gmail.com

### Secretaries of the Swiss Clubs

- Auckland Daniela Bossard, 3C/28 Stanwell Street, Parnell, Auckland 1052  
Ph 027 527 5835, Email: daniela.bossard@swiss.org.nz
- Hamilton Anita Zuber, PO Box 24061, Hamilton 3253  
Mobile 027 498 5170. Email: Anita.zuber@swiss.org.nz
- Taranaki Marianne Drummond, 508 Salisbury Road, RD24, Stratford 4394  
Ph 06 7628 757. Email: littleacres@xtra.co.nz
- Wellington Odile Stotzer, 27 Anne St, Wadestown, Wellington 6012  
Ph 04 586 3095. Email: wellingtonswissclub@gmail.com

### Swiss Government Representatives

- Embassy of Switzerland Level 12, Maritime Towers, 10 Custom House Quay, Wellington 6140  
Email: wel.vertretung@eda.admin.ch  
Website: www.eda.admin.ch/wellington. Phone 04 472 1593
- Consulate of Switzerland Peter Deutsche, 15 Fifth Avenue, Mount Albert, Auckland 1025  
Ph 09 366 0403. Email: auckland@honrep.ch



A STAR ALLIANCE MEMBER



The quality of a Swiss watch,  
neatly packaged in an airline.

—

It's the small things that make an airline great. At SWISS, we pay attention to every detail of our service. From personal assistance, to inflight cuisine and entertainment programmes: it all makes a difference. And with every flight we get just a little bit better. So you can count on enjoying your time on board. Enjoy competitive and flexible airfares to Switzerland and onto Europe with connections via Hong Kong, Shanghai, San Francisco and Los Angeles. For further information on Swiss airfares from New Zealand contact your local bonded Travel Agent or visit SWISS.COM.

QUALITY, **SWISS** MADE

**SWISS.COM**